

**V o r l a g e G 28-5/2018**  
**zur Sitzung der Gemeindevertretung am 31.05.2018**

**Anschaffung eines Rasentraktors für den Eigenbetrieb „Tourismus- und Kurbetrieb“  
zur Bewirtschaftung des Rhododendronparks**

- A) Sachstandsbericht**
- B) Stellungnahme der Verwaltung**
- C) Votum der Fachausschüsse**
- D) Finanzierung und Zuständigkeit**
- E) Umweltverträglichkeit**
- F) Beschlussvorschlag**

**Zu A und B):**

Für die Bewirtschaftung der Rasenflächen im Rhododendronpark ist es erforderlich, dass ein neuer Rasentraktor beschafft wird.

Derzeit werden diese Rasenflächen mit einem Rasentraktor der Firma Dolmar aus dem Jahr 2009 bewirtschaftet. Dieser befindet sich einem sehr schlechten Zustand und ist äußerst reparaturanfällig. Folglich ist zukünftig mit hohen Reparaturaufwendungen zu rechnen und eine Einsatzfähigkeit im Rhododendronpark nicht dauerhaft gewährleistet. Gelegentlich kommt der Rasentraktor auch auf dem Sportgelände des TSV Graal-Müritz 1926 e.V. zum Einsatz, da in gewissen Zeitabständen eine Aufnahme des Rasenschnittes notwendig wird. Über die Zeit hat sich gezeigt, dass der derzeitige Rasentraktor den Anforderungen nicht vollumfänglich gerecht wird. Somit wurden die Mindestanforderungen an einen neuen Traktor über denen, des alten Traktors festgelegt. So wurden die Schnittbreite von 91 cm auf mindestens 100 cm und der Fangkorb von 260l auf mindestens 370l erhöht. Der Mähdeckantrieb über einen Keilriemen verursachte mehrfach Probleme und führte zu Reparaturen. Aus diesem Grund wurde ein Mähdeckantrieb über eine Kardanwelle / Gelenkwelle zur Voraussetzung gemacht. Somit erfolgt kein Verschleiß an Keilriemen und es ist ein störungsfreies Arbeiten gewährleistet. Weitere Voraussetzungen waren eine hydrostatische Antrieb und mindestens 13 PS.

In dieser Klasse werden hauptsächlich Dieselmotoren angeboten. Aufgrund des höheren Drehmomentes und der Kombination mit einer Kardanwelle, erfolgt hier eine bessere Kraftübertragung an das Mähdeck, als bei vergleichbaren Benzinmotoren mit Keilriemenantrieb.

Angeboten wurden hier die Modelle ISEKI SXG 216 H und KUBOTA GR-1600 III. Beide Modelle erfüllen die Voraussetzungen der Leistungsbeschreibung und sind vergleichbar. Die Angebotssummen sind im Beiblatt zum Vergabebeschluss aufgeführt und beinhalten neben dem Rasentraktor auch einen Frachtkostenanteil. Das wirtschaftlichste Angebot hat die KMV Schwerin GmbH mit 6.840,00 € netto abgegeben.

**Zu C)**  
**Entfällt**

**Zu D)**

Gemäß § 8 (3) Nr. 1 der Betriebssatzung des kommunalen Eigenbetriebes „Tourismus- und Kurbetrieb“ der Gemeinde Ostseeheilbad Graal-Müritz (Eigenbetriebssatzung) wurde die Vergabe von Leistungen nach VOL innerhalb einer Wertgrenze von 5.000 € bis 25.000 € an den Betriebsausschuss des Eigenbetriebes übertragen. Gemäß § 7 der Eigenbetriebssatzung ist der Hauptausschuss der Gemeinde Graal-Müritz der Betriebsausschuss. Da noch nicht feststeht, ob der Hauptausschuss im Juni tagt und eine Neuanschaffung schon zum Saisonstart erfolgen sollte, soll die Gemeindevertretung, als oberstes Beschlussorgan über die Vergabe entscheiden.

Im Haushalt des Eigenbetriebes sind für die Anschaffung des Rasentraktors 6.000 € (netto) eingestellt. Das Alt-Gerät soll anschließend veräußert werden. Hier ist mit einem Erlös von 500 – 800 € zu rechnen. Die verbleibende Differenz wird aus dem Produktsachkonto 57400.08213000 „Werkzeuge“ gedeckt. Hier stehen die geplanten 1.000 € noch zur Verfügung.

**Zu E)**

**Entfällt**

**Zu F)**

**Beschlussvorschlag**

Die Gemeindevertretung beschließt:

Der Auftrag zur Anschaffung eines Rasentraktors für den Eigenbetrieb „Tourismus- und Kurbetrieb“ zur Bewirtschaftung des Rhododendronparks wird an die KMV Schwerin GmbH zum Angebotspreis von 6.840,00 € netto erteilt.



Frank Giese  
Bürgermeister

Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl der Mitglieder der Gemeindevertretung: 15

Davon anwesend: .....

Ja-Stimmen: .....

Nein-Stimmen: .....

Stimmenthaltungen: .....

---

Dr. Benita Chelvier  
Bürgermeisterin

---

Frank Giese  
Bürgermeister

## Beiblatt zum Vergabebeschluss zu TOP 12:

### 1. Anlass der Vergabe / Leistungsart

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Lieferleistung</b> <input type="checkbox"/> <b>Dienstleistung</b> <input type="checkbox"/> <b>Bauleistungen</b> <input type="checkbox"/> <b>freiberufliche Leistung</b>	<b>Bezeichnung der Maßnahme / Anlass der Vergabe:</b> Anschaffung eines Rasentraktors für den Eigenbetrieb „Tourismus- und Kurbetrieb“ zur Bewirtschaftung des Rhododendronparks
	<b>Umfang der Leistung:</b> Lieferung eines Rasentraktors

### 2. Schätzung des Auftragswertes

<b>Voraussichtlicher Auftragswert in €:</b>	<b>Ermittlung durch:</b>
8.000 €	Herrn Wollbrecht

### 3. Vergabeart:

- Öffentliche Ausschreibung                     
  Beschränkte Ausschreibung                     
  **Freihändige Vergabe**

### 4. Begründung der Vergabeart (beim Abweichen von der öffentlichen Ausschreibung)

<input checked="" type="checkbox"/> <b>Abweichung gemäß Wertgrenzenerlass M-V</b>  <input type="checkbox"/> <b>Sonstiges:</b>
---

### 5. Zur Angebotsabgabe aufgeforderte Unternehmen

Firma, Ort	Datum Angebotsaufforderung
KMV Schwerin GmbH, Groß Schwaß	14.05.2018
Technik-Center Eixen GmbH, Eixen	14.05.2018
UNITECH GmbH & Co.KG, Grimmen	14.05.2018
Kommunaltechnik Schreiber, Burgwerben	14.05.2018

### 6. Wertung der Angebote

Bieter	Hauptangebot in €	Nebenangebot in €	Erläuterungen
KMV Schwerin GmbH	6.840,00		ISEKI SXG 216 H
Technik-Center Eixen GmbH	8.487,40		ISEKI SXG 216 H
UNITECH GmbH & Co.KG	9.340,00		ISEKI SXG 216 H
Kommunaltechnik Schreiber	7.847,15	-	KUBOTA GR-1600

### 7. Feststellung des wirtschaftlichsten Angebotes / Zuschlagsempfehlung

Zuschlagsempfehlung	Wertungssumme	Erläuterungen
KMV Schwerin GmbH	6.840,00 €	wirtschaftlichste Angebot

- Die Ermittlung und Gewichtung weiterer Zuschlagskriterien sind in einer gesonderten Anlage dargestellt.